

DOBROGEA JUNĂ

«Voi de acum, adreșez de un Stat, unde nu voința arbitrară, ci numai legea, desăvârșită și înconvingătoare de Națiune, hotărăște și cărmuiește.»
(Din Proclamația Domniei noastre, de 24 Noiembrie 1878).

DIRECTOR-PROPRIETAR

CONSTANTIN N. SARRY

ABONAMENTE:
Pe 6 luni 12 Lei — Pe 12 luni 24 Lei
Pentru presă și livrațiuni . . . 8 Lei
— Anunțuri și reclame două învătăși —

ORGAN AL INTERESELOR DOBROGENE

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA
București, Str. Pătrașcu-Vodă, 2
Manevrările și se învătăși

IN PRAJMA ALEGERILOR

DE CE AU NEVOIE ORASUL SI JUDEȚUL CONSTANTA

— IN LOC DE PROGRAM —

Insemnătatea covârșitoare a Dobrogei și a județului Constanța în special, cu portul său la mare, nu are trebuință să mai fie demonstrată. Ea a fost concretizată în simplele dar cuprinzătoare cuvinte ale unui mare bărbat de stat român, când a sribuit acestei provincii funcțiunea „plămânilor țării”, importanța Dobrogei a fost în mod strălucit calificată, când Regele Carol I a proclamat o ca „piatra cea mai scumpă de pe Coroana Majestății Sale”.

Tocmai această deosebită însemnătate însă a provinciei noastre și mai ales situațiunea sa geografică, din care Congresul din Berlin și-a făcut o chestie de cinoare, necesitează o permanentă veghe asupra tuturor lipărilor și nevoilor sale, și o deosebită sollicitudine față de care nici un sacrificiu să nu pară împovărător.

E locul și timpul s'o spunem că, cu toate acestea, Dobrogea n'a fost prețuită până astăzi la justa ei valoare, și nu numai de către aceia, cari își fac o cinste din neștiința lor în ale așa numitei vieți politice a țării, ci și de către cea mai mare parte din conducătorii destinelor noastre, cari își fac o față din faptul că, cunosc mai bine Tirolul și Elveția decât Dobrogea — pământ din pământul țării lor!

— Această dezinteresare criminală, ale cărei roade s'au putut de altfel observa și până acuma, — impune așa dar în atât mai mult aceluia, cari își propun să reprezinte interesele Dobrogenilor, o grije și un studiu neîntrerupte și neobosite, pentru ca să binemeriteze nu numai din partea locuitorilor provinciei, cari până astăzi n'au văzut o zi bună, ci chiar din partea întregii țări, pentru care soarta Dobrogei e o chestie de viață și de moarte.

Dintre nevoile imediate ale Dobrogenilor schițez:
Regimul de excepțiuni și de bănuială — introdus la început de împrejurări fatale și de considerațiuni cărora, ca să nu le pătrundă și să le cântărească cu bunul său simț vulgul, oamenii de stat le zic „superioare”, — menținut apoi de niște administratori, din cari marea majoritate veniți aici pe chiverniseală, aveau tot interesul să-și prezinte ca o „necesitate de stat”, — regimul acesta trebuie suprimat cu desăvârșire.

— faja locului și judecând nu numai după lege, ci mai mult apreciind după împrejurările locale și speciale — mai mult omeneste, decât juridicește — numai o astfel de comisiune va putea aduce pacea și siguranța asupra vieții și avântului advenților noștri.

Administrația din această parte a țării, — asupra căreia cad cea mai mare parte din păcatele trecutului, — în care însă s'au menținut destule elemente cinșite și destoinice, — și în care

câștigată sufletește cât mai mult de Țara-Mună.

Pentru aceasta e nevoie de noul proprietării, nu însă în persoana unor oameni istovii fizicește și sufletește, — cari s'au văzut silii a intra din prima zi slujii la aceia, la cari veneau să-și noționalizeze, — ci prin coloni tineri, viguroși, mândri, întăriți și ajutați prin legi speciale.

Tot pentru aceasta, educațiunii sufletești a tinerilor generațiuni din pro-

are nevoie de o mai deaproape supraveghere. Să se înceteze cu jaful și cu risipa care au domnit acolo, care au afectat viațurile comunei pe zece de ani, fără să fi isprăvit nici o lucrare, — și care au adus comune pe pragul falimentului.

Să se termine odată cu alimentarea orașului cu apă. Destul s'a exploatat și moralicește și materialicește această chestiune! Statul care s'a ardat darnic și binevoitor în această pri-

tată, iar taxele mai noțională cumpănite. Pe moșia comunei Constanța să se încurjeze formarea unor ferme-model, pentru aprovizionarea cu alimente a orașului și etenirea astfel a traiului, ajuns aci excesiv de scump. **Vânzarea din această moșie să nu se mai facă cu ușurința și cu lipsa de prevedere de până acuma, și mai ales sub șaptele și în proporțiile, în care s'a făcut sub ultima administrație comunală.**

Industria, care — în urma punerii în funcțiune a conductei de petrol Cămpina-Constanța — va voi să se stabilească în localitate, să i se acorde locul necesar și potrivit, plătit însă cum se cuvine și fără să sugrume sfera de viață a orașului propriu zis. Să se construiască o șosea, care să pună în comunicație directă portul cu partea de sus a orașului și să se lege vîile — singurul loc de agrement, atât de isbit prin suprimarea liniei ferate — printr'o cale de tramway, cu centrul.

Academia comercială, ce e vorba să se înființeze, să fie organizată la Constanța. Să se construiască cel puțin încă două școli primare și o piață de alimente în noua cartiere.

Să se isprăvească cu sistemul zădrei în pețea a străzilor și trotoarelor — după „trecearea” de care se bucură când unul, când altul dintre proprietari — și să se procedeze la o lucrare generală și sistematică, care să scape partea de sus a orașului de noroi și de necurățenie, în care trăiesc.

Societatea, care s'a constituit pentru a lua în întreprindere iluminatul orașului și facerea tramway-ului, dacă a avut numai intențiunea de a elude pentru moment o casă streină și o ofertă dubioasă, sau dacă nu se vede în stare de a duce la bun sfârșit această afacere, să se deziste din vreme, **pentru că alt fel își asumă o foarte grea răspundere.** Orașul nu poate sta în întunec, din cauza neputinței ori a calculelor unora și altora.

Improprietării locuitorilor din Constanța cu lozri comunale, în rate, trebuie completată. Sunt mulți oameni cari — nu se știe cum — au rămas pe din afară. Această operațiune să nu degereze însă, în armă politică sau în mijloc de exploatațiune.

Trebue fixat odată pentru totdeauna planul definitiv al orașului, pentru ca să nu mai asistăm la monstruosul spectacol din Piața Independenței, cu clădiri construite în ultimii zece ani, în trei alinieri.

Situația, față de legea pensiilor, a funcționarilor și șefilor de atelier de la construcțiunea și exploatarea portului Constanța, trebuie și aceasta îmămurită.

Marfaturul și Anadolchiului să fie declarate comune urbane, pentru ca să se termine odată cu abuzul și cu speculațiunea locurilor gratuite de case, din din aceste localități.

Șoseaua Carol, care leagă Constanța cu această din urmă localitate să fie amenajată în porțiunea aceasta, pentru un loc de pruinblare cu trăsare, — dându-se acces cărușilor cu cereale la obor, prin mijlocul satului. Portul Mangalia, munit a strage

CETAȚENI,
Cine respectă CINSTEA și DREPTATEA,
Cine iubește ADEVÉRUL și APARAREA DREPTULUI SĂU cetățenesc,
Cine dorește să aibă o VOCE INDEPENDENTĂ și ENERGICĂ în CAMERA,
este rugat să voteze **IN ZIUA DE 10 NOEMBRIE** pe



CONSTANTIN N. SARRY

Directorul ziarului „Dobrogea Jună.”

Candidat Independent la Colegiul II Camera, Județul Constanța

— au intrat în ultimul timp mulți tineri cu dor de muncă și cu amor propriu, — trebuie sustrasă oricărei influențe din afară și devotată serviciului public.

Pentru aceasta e nevoie ca ea să fie pusă la adăpostul zilei de mâine și — fiindcă se seamă de condițiunile de trai locale, de populațiunea flotantă care scumpește totul — să se dea tuturor funcționarilor din Dobrogea indemnizații de locuință, — lucră introdus în unele administrațiuni.

Dobrogea, care este și trebuie să ne rămână scumpă, fiindcă este „prețul Basarabiei”, — Dobrogea a cărei stăpânire de fapt ne-a asigurată o și de-o păstrează vitejia Căpitanilor Marinei Căpitan, — trebuie apropiată și

vincite trebuie să se dea o îngrijire deosebită. Proeții și învățătorii din această parte a țării, cari s'au arătat până acuma de laudă și au dovedit o vrednicie meritorie, trebuie ridicăți în ochii lumii, înconjuțați de toată stima și considerațiunea ce cu drept li se cade și încurajați materialicește în așa fel, încât gospodăriile lor să fie o pildă și o mândrie a satelor.

Lacul Razelm trebuie transformat în port militar.

Oprindu-ne și asupra punctelor de detaliu, ar mai fi de adăugat: Administrațiunea orașului Constanța

rință e dator să intervină în mod hotărât.

Să se scoată pentru totdeauna din programele de alegeri comunale ne-lipsita chestiune a întăririi malurilor de nord-est ale orașului, și să se traducă, în sfârșit, în fapt.

Lucrările de canalizare ale orașului au nevoie de o nouă verificare, pentru că să li se asigure o întrebuințare normală.

Mamaia trebuie plantată, pentru ca să merite reclama ce i se face.

Jocurile de noroc, introduse la Căminul orașului, trebuie cum-cum desființate.

Funcționarea magazinelor-silozuri trebuie în mod regulat reglementa-

Semnul pe buletin este



Adică Steaua în 4 colțuri

Semnul pe buletin este



Adică Steaua în 4 colțuri

VOTATI NUMAI CANDIDATI DOBROGENI

Bilanțul activității partidelor politice în Constanța

— CATEVA ÎNTREBĂRI —

- Cine a ordonat și a efectuat deposedările de pământ, punând lumea pe drumuri și pe cheulială?
- Cine a despuiat de drepturile lor cetățenesti și a decretat streini în țara lor douăzeci de mii de suflete?
- Cine a vândut aproape întreaga moșie a comunei Constanța în ajunul plecării sale dela putere?
- Cine a băgat primăria comunei în cea mai adâncă groapă și în cel mai nepotrivit loc al orașului?
- Cine a transformat salonul de cură și de recreațiune într'un tripou și local de perdițiune?
- Cine a executat canalizarea orașului și cine a recepționat-o?
- Când se va termina lucrarea alimentării orașului cu apă?
- Când și cum își va putea plăti orașul Constanța datorile?
- Unde-i baia comunală făgăduită?
- De ce nu s'a incredințat consolidarea malului de nord-est al orașului construcției portului?
- Ne garantează un fost primar al acestui oraș, că nu dânsul va fi antreprenorul lucrării de mai sus și nici directorul societății care și-a propus să ia în concesiune iluminatul orașului și tramwayul electric?

- In al cui folos a fost proiectat bulevardul din spre vii?
 - E sau nu adevărat că s'a refuzat funcționarilor C. F. R. din localitate locuri de casă, când în cartierul așa zis românesc au fost improprietăți atâția streini?
 - E sau nu adevărat că, în acest oras, în care își fac mendrele atâția «naționalisti», societatea corală DOINA DOBROGEI n'a putut găsi un președinte de onoare și a recurs la d-nu Luca Elefterescu din Ploiești?
 - E sau nu adevărat că această societate națională își face repetițiile în una din sălile școlii bulgare din localitate?
 - Care e traiul pe care-l duc veteranii din Dobrogea, ce au făcut guvernele pentru ei și ultimul lor președinte?
 - Există sat mai ticălos în Dobrogea decât Hasancea, locul de reședință al șefului unui partid, — și ce impresiune lasă asupra streinilor ce trec în tren pe acolo, acest trist spectacol?
 - Unde e șoseaua care s'a construit anul trecut spre Mamaia, al cărei cost s'a urcat la 180.000 lei?
 - E sau nu adevărat că copii din Constanța n'au școli primare suficiente și rămân pe din afară?
- Iată o serie interminabilă de întrebări, la care sunt invitate partidele ca să răspundă.

producțiunea unei bune părți din Bulgaria, trebuie mărit și terminat.

Localitatea balneară Techirghiol merită o atențiune specială. Felul cum ea e astăzi exploatată și neajunsurile la care sunt expuși bolnavii — din ce în ce mai numeroși — cari o vizitează, nu mai pot dăinui.

Stațiunea are nevoie de o transformare radicală, de o smecajare modernă, — și pentru aceasta e de trebuință imediată sau ca Statul să ia asupra-și această exploatațiune, sau numita localitate să fie alipită la Constanța — ca Lacul-Sărat de Brăila — care, printr'un împrumut special, să dea acestei importante stațiuni fisio-nomia și înlesnirile necesare.

Ostrovului trebuie să i se redea brațul de Dunăre, printr'o operațiune de tăiere și despotolire, la care e obligat Statul.

Bătăile din jurul Medjidiei trebuie să se înceteze cât mai neîntârziat asanate.

În linii generale acestea ar fi nevoile imediate de care suferă provincia aceasta, orașul ei de reședință și principalele ei centre, — nevoi ce reclamă o imediată soluțiune.

Sunt nevoi, asupra cărora n'am încetat de a atrage atențiunea celor în drept, obținând în parte în bunăștiință și îndreptări serioase.

Sunt nevoi, al căror studiu a format preocuparea mea de ani de zile încoace, — și a căror înlăturare voin căuta și voi să o obțin, dacă — după cum sper — voi avea cuvântul acolo, unde plângerile cetățenesti și un răsunet mai mare.

Const. N. Sarry

Cum se votează

Secretul votului este absolut garantat!

Atragem atențiunea alegătorilor, rugând în special pe prietenii noștri ca să insiste pe lângă cunoșcuiții lor, asupra felului cum urmează să se închisă și lipit buletinul.

După ce se îndoiesc părțile din lături, se ia apoi partea de jos și în sfârșit cea superioară, care poartă marca țării și e prevăzută cu gumă pentru lipit.

Buletinul astfel închis, trebuie lipit. E un detaliu important acesta, de oarece buletinele aceleora, cari n'au respectat aceste reguli la închidere, sunt și rămân anulate.

Pentru a evita apoi orice confuziune, e bine ca alegătorii să închidă mai întâi buletinul ce vor să-l voteze și să-l pună în buzunar. După ce închid și celelalte buletine, se prezintă cu ele în mâna președintelui arătându-i că-s cele «rele» și scoțând apoi din buzunar pe cel «bun».

Secretul votului — se știu — e absolut garantat. Nici o cheie și nici o urmărire nu mai sunt cu putință, față de ultima lege.

Dumne-vu și constiința cetățenestului sunt singurii su-praveghetori!

LA VOT DAR CU INCREDERE ALEGAȚORI — ȘI VOTAȚI PE CANDIDATUL NOSTRU!

RETEVEIE

Soarta programelor

— Cum se prezintă la alegerea directorului nostru, mă întreba deunăzi unul din contraștândiși d-șale, dacă eu expun un program?

— După cum legile sunt făcute ca să... se calce de politicieni, tot astfel, dragul meu, i-am răspuns, și programele se omuză de către aceștia, pentru că lumea să vadă că... nu se de gând să realizeze. Vrei să te convingi? Ia programele lipite pe ziduri, pe rând, de către toți politicienii și cercetează dacă au realizat obșar vr'un punct din cele anunțate, ca să mămosească lumea!

Tare și...

— Tare are nevoie de un guvern tare și în-telept, care să garanteze siguranța și viitorul poporului românesc, — ne spunea «Conservatorul Constanței».

De aceea guvernământul local ar putea în capul listei candidașilor pe țară și circuitul Conșt. Ferianci.

Trucuri

Știu, cum combat liberalii candidașura d-lui Xenii? Ca să îl șul jădușău Senii, din Constanța? Aceasta nu-l împiedică, să solicite voturile Oșterilor alegători data colegele celelalte...

Geanabet

N'AM PARTID!...

La întrunirile pe care partidele politice din Constanța au crezut necesar să le convoace, pe culori și pe... spinzarea candidașilor — obligați, prin uz, a întrefine ude gălăjuriile garilor căs-cato ale unei asistențe... setoșe — la aceste întruniri, oratorii au găsit de curiunță să se ocupe și de nelăs-mnata mea persoană, punându-și următoarea întrebare:

— Ce caută să ne încurce și domnul acesta, care nu are partid?

Dacă mi pare rău că, trebuie să... încerc ifele și sootelile unor siman-dicioase personaje, cari au crezut că e destul să fie feciori de... eșă și a unui mare patentat din București pentru ca să se impună voinței alegăto-rilor din această provincie, — orfană până acuma și lipsită de orice atențiune — în schimb, mă felicite și-mi pare bine că... n'am partid!

Da, n'am partid!

N'am după mine, nici împărțite prin mahalale, câte de bătași plățiți, cari să convingă pe alegători!

N'am fonduri electorale asculte, cu care să amfesoș prin bătură pe toți derbedeii!

N'am partizani de acie, pe cari să-i port cu minciuni în opoziție, și pe cari să-i ghilțuesc, când va fi să viu la... putere!

N'am club, în care să se joace pâ-nă copiii și cinștea nevestelor!

Da, n'am de nici unuia!

Am însă, în schimb, o simă oame-nilor de treabă, cari au ținut să mă ono-ress propunându-mă la tribunal.

Am recunoștința tuturor acelorora, pentru ale căror drepturi și pământ n'am luptat până acuma.

Am zid în juru-mi dragostea neșăr-murită a bunilor mei prieteni.

Partidul meu îl formează toți oame-nii de bine, de inimă și de convingeri, din provincia aceasta!

Const. N. Sarry

Poliția și alegerile

Data fiind precedentele și moraturile noastre administrative, — după care voința și liberul exercițiu al oștă ților nu fost mai totdeauna alinșite de către unii funcționari administrativi și polițienesti, de prea singurnici, de prea zelosi, ținem de pe acum să prevăsim pe toți acie, săr s'ar face voința de presiuni și inge-nioșă asupra alegătorilor, că există se-

rioase măsuri de repreziune și îndreptare și asupra lor.

Amicii noștri își propun să urmărească orice mișcare din partea aparatului polițienesc și ținem să se știe că nu vom crușa nici un mijloc, din câte ni le pune legea la dispozițiune, pentru a pune la locul lor pe toți acie, cari mai cred că drepturile cetățenilor pot fi subordonate arbitrarului administrașiei.

Pentru moment, ne facem o ultimă da-torie, de a aminti acestora textul din noua lege de organizare a polișiei, care li privește, cum și penalitășile de cari s'ar putea face pasibili.

Art. 37. Este cu totul oșrit oșierilor și agenșilor de polișie ca, prin daruri, promișțiuni, ameninșări, voinșe sau orice alte mijloace, să împiedice, sau să încerce a împiedice, pe vre-un cetățean de a-și exercișia în mod liber drepturile lui polișice, precum: de a lua sau nu parte la o întrunire polișică, de a lipi, distrușbi sau distrușge așie pentru amănșta întruniri, de a vota sau nu vota a-nunșta candidașii, de a distrușbi buletine de vot, etc.

Asemenșu, le este oșrit de a împiedici, de a l-și sau distrușge și înșie așie pentru întruniri polișice; de a distrușbi buletine de vot; de a sta, dacă nu au fost legalmente ceruși, înaintșa localurilor de vot sau de întrunire, ori prin împreșurimi; cu un cuvânt, de a face orice act cu caracter polișic, așară de ex-citarea dreptului de vot.

Orice abaterș, în această privinșă, din par-tea oșierilor și agenșilor de polișie, constituie un delict de abuz de putere și va fi pedepșit conform art. 147 din codul penal.

Cineii alegători, ca și ministerul pu-blic, au dreptul de a da în judecată pe cei abștași, direct înaintșa instanșei competente, precum și de a susține acuzatiunea; oșerșii însă înaintșa instanșelor judecătorești va trebui să fie susșinști de cel puțin doi din alegătorii cari au sem-nat plângerea.

Iată acum ce prevede și art. 147 din codul penal:

Orice funcționar administrativ sau judecătoreș va abuză de puterea ce-i dă calitatea sa, șpe a șii pe nedrept pe o persoană a face sau suferi un act, sau a se abșine de dănni, se va pedepșii cu închisare dela o lună până la doi ani și se va putea încă declara necapabil de a o-cupa funcțiuni publice dela un an la trei ani.

Și acum, cine are urechi de auzit, să audă!

Data alegerilor și localurile de vot

Camera

Col-geiul I de Cameră este convocat pentru ziua de Joi 8 Noembrie a. e., pentru a alege doi deputașii; alegerea va avea loc în localul școlii No. 1 de bășei.

Col-geiul al II-lea de Cameră este convocat în ziua de Sămbăt 10 Noembrie a. e., pentru a alege un deputat; alegerea va avea loc: secșia întâia în localul Primăriei, secșia a doua în localul școlii No. 1 de bășei și secșia a treia în localul școlii No. 3 de bășei.

Col-geiul al III-lea de Cameră este convocat în ziua de Luni 12 Noembrie a. e., pentru a alege un deputat; alegerea va avea loc în localul școlii No. 1 de bășei.

Senatul

Col-geiul I de Senat este convocat în ziua de Marșuri 14 Noembrie a. e., pentru a alege doi senatori; alegerea va avea loc în localul școlii No. 1 de bășei.

Col-geiul al II-lea de Senat este convocat în ziua de Vineri 16 Noembrie a. e., pentru a alege un senator; alegerea va avea loc în localul școlii No. 1 de bășei.

Către amicii „Dobrogei June“

Înc'o ai... și aleșii noștri vor intra în Casa Țării... Înc'o ai... și Dobrogenii de la marginea mării Pe un gând de dor de bine fălți-vor estegu 'n vânt Și pe sfânta noastră cruce vor depune jurământ.

Înc'o ai... și 'n țara asta nu va fi noroc mai mare Ca florul ce treazăle ale Dobrogei hotare... Înc'o ai... și 'n libertate noi vom fi egali cu frașii, Ne-om alege Senatorii — ne-om alege Deputașii!

...Dar... se naște un „dar“ — și-acesta e un „dar“ de după care Ca o umbră ce deside se înalță o întrebare: Dacă noi ne știm nevoia — și nevoile ne cresc — Vom pricepe 'a Statul Țării ce aleși ne trebuie?

Noi trăim v-estă nouă începând cu ziua asta; Și acie cari la cărmă sunt potopul și năpasta Vor veni cu guri de miere voturile să cerșească Și vor și să mintă duice — și mai dulce să momesească.

Și vor împărșii „Nădejde“, celor „slabi“, și... „Mângiere“; Celor „tari“ le vor mai spune că „le-or da ce vor mai cere“; I-r săvășilor: de-acuma că „bogăți“ se vor sfărșii Și pe celelalte este de „onor“ le-or coplesii.

La funcționari: „cu dănușii că împărșesc deputașia“; La meserășii le-or spune: „c'au sfărșit cu sărăcia“; Printre nașuni momi-vor după plac, la fiecare Ș-or avea orice vor cere, cetățenii dela mare...

Hei! Mișei s'or pricepe a făgădui de toate — Dar a crede 'n basme d'astea Dobrogeani! azi nu poște... Sărșiturile propiște vor cădea de astă dată — Cioi mândria dobrogeană nu mai e înșenunchișă!

Azi s'or întâli cu tifa toșii aceșii Vânturș-Țară... Pioșitele neșătule se vor da pe ușe-sfară — Că-i din noșptea lor amară Dobrogenii deșteptăși Vor pricepe cine-s vrednici să le fie deputașii?

Vor pricepe! — Iar Dobrogea are ea feciorii ei Cari să reprezinte 'n țară visurile Dobrogei. Are fi cu drag de dăneș! Are fi cu dor de lupă — Și de haite și lăcnate a cam fost destul ea suptă!

Noi avem durerea noastră... și multiplele nevoi Nu le știu decât acie cari au suferit cu noi! Nu le știu decât acie ce-au simșit de datorie Ca să șpere averea 'n strămoșșta lor moșie!

O spărștoare drunșă și în veci pe ea stăpână, Desinteresașă, dreașpă, a fost și „Dobrogea Jună“.

Și-a avut destulă harșă cu hrăpareșii... cu sloșta De nemernici — căror veșnio a știut să le dea plata — Și cu inima întreașă a pus piept în totdeșuna Ș'i-a stătea rânduri doară a poșnit în cap minciuna.

Se cuvine dar „Dobrogea Jună“ a sărbăștori Și-i cu drept ca să dăți votul pentru Constantin Sarry!

Azi dar, datorie sfântă a venit de partea voastră, Tuturor acelor căror a fost șocumpă lușta noastră. Azi cu fapta vrednicie și virtutea veșii șpori — Iar obolul este: Votul pentru Constantin Sarry!

F-ră preget ei în lupte a sprijinit pe apășii... Fără șovăire dară votul voștru să l-i dăși... — Iar mândria reșșiei nu va fi de cât cu voi, Cu acie ce-aveșii un suflet — și-așii simșit în ei ca noi!

Ura care o ridică piemășreșșii pigmei Nu va fi de cât porșire brnșă, negră, de mișei Cari se prind că și-o Dobrogea tot minciuna va domșii... Dar ei sunt și or fi nimici lângă Constantin Sarry!

Sufletului ce trăiește pentru cel la fel cu dănsul, Care simte și nevoia și amersul oruș și plânșul... Lui obolul! Votul voștru Lui întâi l se cuvine Ciel ne-a priceput durerea mai adânc ca ori și cine!

Insiste dar! — Ș'i-a lături toate vorbele deșarte! Chezășia noastră-i muncă. Și va fi de-a noastră parte Toată inima ce gemșe de amersul neșmului... Constantin Sarry trăieșcă — și alegătorii lui!

Crașiu Dobășșiteș

Votați numai pe candidașii Dobrogeni

Să le fie rușine!

Nu s'a copleșit încă bine plăcuta, — și libertății și și tăbărit pe dănaș!...
 Noi nu s'a anunțat încă bine prima alegere parlamentară din Dobrogea și scurtele politici din partea locului se întrec care de care în ași valida titlurile la recunoștința nouilor cetățeni din provincie!...

Matadori, cari — nu și — și au rupt anulele în lupta cu Reacțiunea, care refuză dreptul Dobrogenilor la o viață demnă și constituțională, — „triumfatori” astăzi, pe de o parte reală recompenze naționale, cât mai nașionale, iar pe de alta constată că nu sunt destui lauri în Dobrogea, câți ar trebui ca să li se prepare câte un așternut demn și propriu!...

N'o spun ei pe glean această, ei o lasă numai să se înțeleagă. Și totuși, în modurile ce-i caracterizează, sunt de o nerușinare fără pereche acești campioni ai drepturilor politice ale Dobrogenilor...

Cine și ce a făcut să se abrogă regimul excepțional din Dobrogea?

Proclamarea independenței Bulgariei și ridicarea vecinului principat la rangul de regat; acordarea apoi a constituției în țara Sultanilor, — iată factorii, — singurii factori, cari au dictat introducerea Dobrogenilor în „dreptul comun” al Românilor din regat. Promisiunile și angajamentele politice de peste Dunăre erau tot atât de puțin sincere și de același nul efect, ca și oblașturile la răpântia ale unor câini gonțiți de stăpâni și pripășiți în largul și ospitalierul țintit dintre Dunăre și Marea!

De ce să nu le-o spunem în față și pentru ce să nu se știe de către toți, această?

Vorbind de drepturile politice ale Dobrogenilor și în special de complexul de cauze care a provocat menținerea regimului excepțional timp de 33 de ani, se impune dela sine întrebarea: despre cine era vorba, când se pune chestiunea acordării drepturilor?

De Românii veniți din țara „constituțională”, care aproape toți își menținuseră „domeniul politic” la locul de origine, — fapt ce le da din când în când dreptul la cel puțin o călătorie gratuită cu privilejiul diferitelor algerii parlamentare? Evident că, nu!

De Românii veniți din țările subjugate, cărora de altfel, la foarte mulți, regimul excepțional le pris, până într'un punct, de minune, — și cari din punct de vedere al considerațiilor de stat și de naționalitate, nu constituiau nici o piedică? Iarși, foarte puțin!

Și atunci cine mai rămân, decât autochtonii? Aceștia intruchipau tot felul de pericole, care făceau ca chestiunea acordării drepturilor politice să atârne atât de greu la balanță...

Cum acordatu-s'a acestora drepturile politice? Douăzeci de mii de suflete, care se știau și se simțeau până astăzi Români, cari au făcut acte de cetățeni, au stat în ospal comunelor, au condus averi și destine publice, au contribuit și au alergat pentru fondări deșcoli și biserici românești, pe ale căror piepturi atârna „Serviciu credincios” și „Altru-plata pentru muncă”, — douăzeci de mii de suflete, în persoanele a 5.000 mandatarilor ai lor, în vârstă și în pozițiune de a reclama drepturile, la un moment dat, rămăseseră declarați străini în țara lor.

Și în timpul când toți acești oameni treceau printr'o judecată rumană, condusă de prejudecăți și împovărată de băneli, — judecată în care, după lege, numai acușatoriile aveau cuvânt de auzultare, — în tot timpul acesta, cât capetele cetățenilor dobrogeni cădeau cu miile sub ghilotina unei legi recunoscute de TOȚI, până și de REGE, ca neumană, — în tot timpul acesta nu s'a găsit unul, unul de leac, din toți acei „matadori”, cari să ridice un cuvânt de protestare!

Indrăzni-va vre-unul să sfirmă contrariul? Gâti-se va cineva, care să adauge la lipsa de consecvență și cinismul?

Și cu toate acestea „matadorii” noștri pretind că ne cunoșim bine. N'au avut ocazie, la banchete, la intruniți, în tot felul de publicații, plătită gras bine înles, în care să nu fi relevat și lădat la lașismul și puritatea sentimentelor Dobrogenilor!

Aveau ei cuvinte, din potrivă, să ne bănușcă? De ce n'au eșit, acum ori niciodată, ca niște viteji luptători ce sunt, în fața frontalului și să arate cu degetul pe trădători și pe nedescoperiți? De ce?... Au preferat însă să iașcă us de arme ascunse și neierlate. Denunțările oalomonice, toate anonime sau semnate de nume ftoive, dădeau silință de lucru comisiunilor. Nici că se putea ca niște judecători cu conștiința rolului și a datoriei lor de Români curși, chemați să găsească chiar nodul din papură, să fi trecut cu vederea această „intervenție” ale altor „Români”, cari își vedeau patria amenințată!

De, aceste denunțări au curs grămadă, n'au pregetat de loc acești „patriști”, cari okutan să moște pe furie cu și potabile de stradă.

Mișei și miserabilii! Si-i cunoaștem, — și-i vom urmări până în gaură de șarpe!

Astăzi, oamenii aceia, cari n'au lăsat până acum nici o servicie a Dobrogenilor neprecuțată și neexploatăți; cari

nu călăseseră ei, căi sur au store de pe spinările înnoștate ale unor locuitori bolivi și speriați; indivizii aceia, cari, atunci când aveau nevoie de voturile, sematurile și oțimășile Dobrogenilor, nu găseau destule cuvinte ca să-i ridice pe această în slava cerului; ticăloșii aceia, cari au tăcut chitit, tocmai când trebuia să vorbească și cari au unelțit apoi ca tălharii pe sub sacuna numai dintr'o porțire ocolulată; miserabilii aceia, înăd azi ifose de mironosițe sau cu sere de apostoli ai Adevărului și ai Dreptății, vin să spună Dobrogenilor: „Noi s'am oținut drepturile politice”...

Să le fie rușine! Un Dobrogean

Coroșpondența „Dobrogei Jună”

TULCEA
 Primim următoarea scrisoare de la unul din amicii noștri:

Domnule Director,
 Ziarul „Dobrogea Jună”, în două rânduri a atras atențiunea alegătorilor din județele Constanța și Tulcea, asupra pericolului ce-l prezintă candidaturile străine intereselor lor, conchitând că: Dobrogea să fie a dobrogenilor.

Așa dar față de dragostea manifestată de Tulceeni, pentru popularul director al ziarului „Dobrogea Jună”, simpăticul domn Constantin N. Sarri, mă simt dator, a face biografia unuia dintre acești candidați, impuși dela centru, pentru colegial I de Cameră; și numesc pe aventurierul Constantin S. Fortaneseon.

Acest transfug politic, după ce timp de aproape 4 ani de zile, a înjurat partidul conservator, la venirea lor la putere, a părăsit gruparea tachistă, înjărând-o și criticând-o, ca pe o hoardă infometată și fără scrupule.

După devenirea sa ca deputat de Covurlui, a dus cea mai mare prigonire elementului de rit ortodox, alungându-l de pe la toate întreprinderile, comerciale și industriale și înlocuindu-l, cu funcționari unguri aduși din chiar regatul ungar.

Iar acum, a consimțit să candidesc la colegial I de Cameră din Tulcea, numai după ce a obținut asigurarea guvernului, că situația acestui județ, li va fi dată, și că după algerii se va numi prefect de Tulcea astelital sau Teodor Bădărău; spre a fi plăsați ca primari și secretari, ceata lor rămână din Gulești, mătorată de la prefectură și primărie, de către d-nii Ion Basachi și Nicu Filippide.

Prin urmare, vedeți, că nu dorul de bina pentru dobrogeni îl face pe acest fazar, să sollicita voturile alegătorilor; ci, din potrivă, interese meșchine și personale.

De aceea, ar trebui ca Dobrogenii, să servească o corecțiune acestui înrușinat, care consideră pe Tulceeni, de vasali ai guvernului.

Tulcean

DAȚI PILDA!

Dela o denegare completă a ori căruia merit al românilor în războiul dela 1877, s'auvii un trecut a proclama pe „ilustrul” erou Regele Carol I, liberator al Bulgariei și Macedoniei.

D. Cerep Spiridovici, președintele societății slave din Moscova, trimite din Paris următoarea telegramă:

Două sute milicane de slavi, gata a sustine alianța ortodoxă balcanică, admiră nobila purtare a României, care cu ilustrul erou M. S. Regele Carol a liberat la 1878 Bulgaria și Macedonia. Lumea slavă recunoșcătoare va ajuta pe România să emancipeze și să unescă pe compatrioții săi.

Trăiască România! Trăiască vițezul ei monarh, mareșalul slavilor!

Recunoștința — această floare rară — începe să încoțescă — ne mâng nim deocombdată a constata numai lucrul — în inimile atât de închise până acum ale vecinilor noștri dela nord-est.

Totul din ultimul timp al ziarelor rusești, înalta distincțiune militară acordată de laștii de Turul tuturor rușilor Regelui nostru, telegrama de mai sus a președintelui so letății slave din Moscova, sunt manifestățiuni ale unei recunoștințe, care, deși târzie, trebuie totuși cu mândrie și satisfacțiune înregistrată.

Dacă însă declarațiunile acestea exprimă adevăratele sentimente ale compilor noștri aliași dela 1877, cari azi ne imbia la emanciparea și unirea compatrioților noștri, înădăcându-ne chiar ajutorul, de ce nu încep ei cu bunul exemplu, redându-ne treții din Basarabia?

De ce?

Depuștegruț

CEREȚI

EAU DE COLOGNE

de la farmacia
G. POPIȘTERIU
 din Medjidia

PASĂREA ALBASTRĂ

În casa tăcută a pădurarului, nu se auzia decât șoșnetul tăgășitor al unui copil, pe care se chină să-l adoarmă mama lui — o femeie încă tânără, cu fața trudită de necazuri de sărăcie...

Intr-un colț larg și sobă, pădurarul stătea îngândurat, nerădându-și liniele leor-căite de ploșie.

Deși d'abia treceau de amiază, totuși părea că se înserează, șș de deși și întunecați erau norii cari, de aproape o săptămână, înădușeau cerul de toamnă.

Pădurea era plină... un vânt rece scutura, fără de nioi o înșurțur, frunze pe care ploșia o spălase prev tare. Înădăcându-o pară...

Nioi pocnetul unui vreas, sau țipetul unei păsări sau al unei alțe săibătăciuni nu tulbură tăcerea și teina codrului...

— Ce ticăloșie de vreme — murmură pădurarul aruncând spre fereastră o privire nechită. Nu-i chip să mai răbăți nioi pe potei, nioi pe colnice, așa le-a înecat... mânia lui Dumnezeu.

Dar femeia nu-l asculta. Se aita numai la copilul care numai scâncea. Adormise cu fața în sus, cu brațele încrucișate. Era așa de galben și de temșicat, încât alia cere li aloja de leșgă lux în mîntea mamei forma de sicriu...

Înt'un rând femeia fu prinsă de un fior rece și înspăimântată aproape, li stinse ușor...

Copilul se mișcă, întinse brațele și străngându-și pumniișorii, li duse la gură. Femeia oftă:

— Iei suge mâinele, și tot nu vrea să-ntingă mănăscă...

— N're curaj, — șșo lini țit pădurarul care, luându-și pușca la spinare, eși afară, afundându-se în umezăala pădurei.

Prinza de dureri chinătoare, copilul începu să se svăroleşcă în leșgănil lui, scâncind din ce în ce mai plângător. Femeia li luă în brațe; li sălta în sus, li lăcă în jos, dar copilul nu se mai înușete. Creșând că-i e foame, li apropie de buze o ligură, cu lește...

Boțnavul o respinse cu mâna, scărbit, aproape țipând...

Din pădure, de departe, cam dinespre rovină, s'auzi un pocnet de pușcă.

Femeia gândi: „or fi venit iar la furat țiganișii din Movila...” Păcla nopții începu să se ridice umedă, aburind fereștra, întunecând lucrurile din casă...

Femeia aprinse lampa. Copilul nu mai scâncea, dar răsufa din greu, ținând ochii mari deschiși și zomșoși...

— De ce ai mai tras în prigoare — zise dejenitor femeia, privind cu milă la aripa săngerată a pasărei.

— La ce să încerc rugina asta — răspunse pădurarul aruncându-și pușca într'un colț.

Din leșgănil său, copilul li urmărea toate mișcășile, întrebându-l par'că...

— Cum se nită la prigoare — se miră Dobre — și începu să fluture pasărea d'asupra leșgănilui...

Copilul se înșufieți ca prin minune, se ridică și întinse mâinile li rugătoare...

FARMACIA ENGLEZĂ

CONSTANȚA, STR. CAROL

Reorganizată și aprevizionată din nou cu toate felurile de medicamente forma cutice, chimice și drugice, din cele mai renumite fabrici din străinătate, precum și cu specialități indigene.

Tot felul de material de pasămente de prima calitate

Obiecte de chirurgie, precum: ubari, canule, siringi și alte diferite obiecte de gumă și sticlă.

Săpunuri medicinale de toaletă: Articole de igienă și cosmetice: Parfumerie în sticle și esențe concentrate diferite ca gramul

Apă de Colonia cu kgr. În special recomandă prepararea propriu precum: Apă pentru gură și apă contra căderii părului. Pastă și prafuri pentru dinți.

Prepară la cerere orice fel de siropuri, liqueuri și vinuri tonice pentru copii și adulți, — care pot înlocui cu succes preparatele străine sub formă de „specialități”.

Oferă serviciu prompt și conștințios sub conducerea personală a farmacistului.

GH. CONSTANTINIDE

CEREȚI CATALOGUL GRATUIT

al cunoscutului magazin de casorocicrie și clușariciale

P. ȘAPIRA

AUREL EM. VULPE

Avocat al statului.—Fost magistrat
 CONSTANȚA
 — Strada Carol No. 15 —

BIROU TECHNIC

— FONDAT ÎN 1886 —
 AL ARHITECTULUI
ADOLF LINTZ
 STR. CAROL No. 31

execuță: planuri, derize, canalizări, Conducte de apă, supravegheri de construcții, etc.

ZAHARIA ZAMFIRESCU

CONSTANȚA
 Strada Carol, No. 225

Inchirieri și vânzări de saci, mașamale, țoluri și cântare

Depou general al fabricii de teșătoșerie mecanică
 MOLDOVEANU & Comp.
 din Brănești (Jud. Dâmbovița)

Păuzeturi groase și subțiri, pânză de țismari, croitori, uniforme școlare

SFOARA DE MANILA

Dacia Română Soc. gen. de sig. București
 AGENȚIA SPECIALĂ

Vintilă I. Berberianu

— AVOCAT —
 Constanța Str. I. Grădișteanu 15

Depozitul cu mașini agricole și industriale

B. COMPANEITZ

CONSTANȚA — MEDGEDIE — CERNAVODA

Oferă pentru sezonul curent

BOROANE, GRAPE, TĂVALUCI, CULTIVATOARE



Renumitele pluguri A. VENTZKY

Semănătoare în rânduri și împrăștiătoare

La cerere face oferte pentru orice instalații industriale

AUG. RESNER

— CONSTANȚA —

Telefon 901 — No. 38, STRADA DOROBANȚILOR No. 38 — Telefon 901
 Adresa telefonică: A. RESNER, Constanța

REPREZANTANT GENERAL PENTRU DOBROGEA A INTERNATIONAL HARVESTER Comp. OF AMERICA PENTRU

••• MAȘINELE OSBORNE •••

••• LEGĂTOARE ••• SECERĂTOARE ••• COSITOARE ••• GREBLE •••

— SEMANĂTOARE CU DISCURII —

MAȘINILE DE PORUMB PONY

••• TREERĂTOARE CU MOTOR •••

REPREZANTANTA GENERALA PENTRU ROMANIA



••• PLUGURI ••• CULTIVATOARE ••• GRAPE •••

SFOARĂ DE MANILA • OSBORNE STANDARD •

MOTOARE STABILE ȘI PORTATIVE

MORI • TREERĂTOARE • PRESE DE FĂN

URUITOARE DE PORUMB

P. ȘAPIRA
Furnisorul Curții Regale

CONSTANȚA. — 17, STRADA CAROL, 17

RECOMANDA MARELE SAU MAGASIN CP
CEASORNICARIE
BIJOUTERIE
ȘI OPTICA

ca cel mai bogat: sortat din toată Dobrogea
Vinde cel mai etnin
Se găsește mărfuri dela 50 bani la 2.500 lei bucata
Cădouri pentru logodne, nunți și balzari

LA ȘAPIRA se vând și bilete ale
Loteriei Regatului Român
Orce comandă se poate efectua și prin poștă
Prospecte gratis la cerere

MAGASIN DE INCREDERE

„DOBROGEA“
— SOCIETATE COOPERATIVA —
CAPITAL SOCIAL 100.000 Lei

— 64, STRADA CAROL, 64 —

Furnisore a Casinului Com. Constanța

COLONIALE, DELICATESE,
ARTICOLE ORIENTALE

BĂUTURI STREINE
și INDIGENE

—Serviciul la domiciliu gratuit—
—Expedițiuni în țară și străinătate—
—Telefon— —Telefon—

CASINOUL DIN CONSTANTA

MARI ATRACȚIUNI DE SENZAȚIE
SERBARI DE ZI ȘI DE NOAPTEA

TEATRU de Comedii românești sub direcțiunea d-lui DAVILA
TEATRU DE COMEDII FRANCEZE

Teatru de Varietăți și Muzic-Hall

ORCHESTRA de virtuozii din Montecarlo sub direcțiunea d-lui REYNAUD

• Cei mai celebri artiști de pe scenele europene •

RESTAURANT ȘI TERASE DE CONSUMAȚIUNI
MARI SERBARI. FOCURI DE ARTIFICII SPLENDEDE
MEETING DE AVIAȚIUNE

CURSE DE CAI — CURSE DE REGATE
Toate atracțiunile marilor casinouri din lume

SOCIETATE ANONIMA
CIMENT PORTLAND
și
VAR HIDRAULIC
CERNAVODA (România)

CAPITAL SOCIAL LEI 2.000.000
Producțiunea anuală totală 100.000

Fabrici de CIMENT PORTLAND și Var Hidraulic

Ciment Portland
Var Hidraulic

Export în: BULGARIA, RUSIA, TURCIA și SERBIA
Legături directe și extra-rapide cu porturile:
Constantinopol, Smirna și Alexandria
prin vaporurile Serviciului Maritim Român

Pentru comenzi și informații a se adresa direct reprezentanților generali
D-ni NICOLAE FERBER & C-ia, Soc. în comandită, București, Smâd din 17
sau direcțiunii Societății Cernavoda

BIROU TECNIC DE INFORMAȚII MECANICE
— Constanța —

Domnilor Agricultori,

— Doriți să cumpărați orice soi de mașini care le-ați văzut, și sunteți, sau vă închipuiți că ar exista? Intrebați prin scris acest birou și veți avea desigur răspuns complet: trimitem în scrisoarea lei 1 bani 15 în mărime pentru informații, în schimb scăpați de plățile și meșinilor praf.

Biroul nostru nu are nici o legătură cu nici o casă de mașini.
Vă recomandăm numai mașinile bune, simple și practice de din țară, sau străinătate.

Cine întreabă nu se păcălește.
O NOUȚATE
Vapoarele și Trierătoarele Americane sunt minunate economice plăgă rului mio și mare. Trieră mult, cursă fără asemănare, iar risipa a dispărut, fiind închise ca o cutie, construcție mai solidă ca cele englezești, fără a întrebuința mai mult de 15 oameni pe arie, macină și spală de praf toate peele pe care le face pleavă după voință, depune singură mașina pleavă în șira. Mai estine ca celelalte și fără dobândă la rate. Poze certificate de mulțumire dela d-nii: I. Banciu, R. Mihăilescu, Al. Butică, A. Alexandrida, I. Nedelcu, N. Badiță, I. Vasilescu și alții. S'a vândut o garnitură d-lui Ch. Panaitescu mecanic, una d-lui Gh. Dumitrescu Mangalia și una d-lui I. Viștescu Caraculou.

Doritorii de a cumpăra să pot adresa d-lui Cristache Panaitescu, mecanic Piața Grivița (Cott-) Constanța.

DIMITRIE BĂLĂNESCU
107 — STRADA CAROL, — 107

MAGAZIN CU FIERARIE
ASORTAT CU

Broaște, iacâte, balamale, sârmă, ciment, var hidraulic nicovale, menghine, etc.

Specialitate în articole de
Vopsele fine, Oleiuri fine englezești și tot felul de Lacuri garantate

PRIMA I. R. PRIV.
SOCIET. DE NAVIGAȚIUNE CU VAPOARELE PE DUNARE

MERSUL VAPOARELOR

Valabil dela deschiderea navigațiunii până la alte dispozitțiuni
Orele indicate în partea stângă a stațiunilor se vor citi de sus în jos, iar cele din dreapta de jos în sus.

Laboratorul Chimic **DIANA**

București — No. 11 ȘOSEAUA VITAN No. 11 — București

a început fabricarea articolelor

CREMA, PUDRA ȘI SĂPUN

Aceste preparate, compuse din materii prime, alese printre cele mai bune și a căror efecte nu se pot măcar compara cu preparatele similare, vor fi puse în vânzare sub denumirea

Crème « MUGUET », Poudre « MUGUET », Săpun

preparate de
LABORATORUL CHIMIC „DIANA“

Numere enorme ce ar necesita reclama pentru introducerea acestor articole o vom întrebuința la beneficiul publicului care va ști să aprecieze calitățile unor preparate zelatente și sub forma unor premii ce se vor împărți în modul următor:
Fiecare cutie de Cremă sau Pudră va fi însoțită de un prospect numerotat, fiecare al 50-lea număr câștigă un premiu de 5 până la 50 lei.
Premiile sunt plătibile la Magazinul de unde a fost cumpărată cutia cu Cremă sau Pudră

Prețurile: Crème «Muguet» Lei 1,50; Pudră «Muguet» Lei 2;
Săpun 100 grame, Lei 1,50

CEREȚI PREȚUTINDENI PREPARATELE LABORATORULUI CHIMIC „DIANA“

10 Reguli pentru igienă:

1. În fiecare dimineață adăga „Diana“ Franzbrantwein în apă de spălat pentru ați întări și răcori corpul.
2. Nu uita că „Diana“ Franzbrantwein este cea mai bună apă de gură.
3. Fricționează corpul cu „Diana“ Franzbrantwein pentru a te răcoala.
4. Spalăți gura numai cu „Diana“ Franzbrantwein, căci întreține rădăcina și favorizează creșterea.
5. Contra înădușelii întrebuințați numai „Diana“ Franzbrantwein și vei obține rezultatul cel mai bine ficător.
6. După fiecare masă cisteșteți gura cu apă, la care vei adăoga „Diana“ Franzbrantwein, cel mai bun desinfectant.
7. Dacă te simți oboșit după un lung exercițiu fricționează-te cu „Diana“ Franzbrantwein și vei recăpăta putere.
8. După fiecare fricționează-ți corpul cu „Diana“ Franzbrantwein și vei avea cea mai plăcută senzație.
9. Nu uita nici odată sticla cu „Diana“ Franzbrantwein când pleci la drum, căci îți va folosi în toate împrejurările.
10. Să nu-ți lipsească nici odată „Diana“ Franzbrantwein din casă.

„DIANA“ FRANZBRANTWEIN
De găsit la toate drogueriile și farmaciile din țară
Un flacon mic 70 bani; un flac. mijlociu Lei 1,20; un fl. mare Lei 2,40

CURSELE VAPOARELOR DE POSTĂ

ZI	ORA	DEPARTARE	ARRIVARE	ZI
MĂRȚI	9 ⁰⁰ p.m.	plec. Samlin (Zamua) sos.	10 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
MERCURI	10 ⁰⁰ p.m.	sos. Balgrad p.ec.	9 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
MERCURI	5 ⁰⁰ a.m.	plec. Pancsova (Vork) sos.	9 ⁰⁰ p.m.	VINERI
MERCURI	6 ⁰⁰ p.m.	Somendria sos.	8 ⁰⁰ p.m.	VINERI
MERCURI	7 ⁰⁰ p.m.	Dubrovitz sos.	6 ⁰⁰ p.m.	VINERI
MERCURI	8 ⁰⁰ p.m.	Buzias sos.	4 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
MERCURI	9 ⁰⁰ p.m.	Buzias sos.	2 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
JOI	10 ⁰⁰ p.m.	plec. Grădigo sos.	2 ⁰⁰ p.m.	JOI
JOI	10 ⁰⁰ p.m.	plec. Mejdova sos.	1 ⁰⁰ p.m.	JOI
JOI	11 ⁰⁰ p.m.	plec. Brantova sos.	12 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	plec. Orșova sos.	10 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	sos. T. Severin sos.	6 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	4 ⁰⁰ p.m.	plec. Reduivalt sos.	5 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	6 ⁰⁰ p.m.	sos. T. Severin sos.	4 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	6 ⁰⁰ p.m.	plec. Reduivalt sos.	4 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	9 ⁰⁰ p.m.	sos. Reduivalt sos.	11 ⁰⁰ a.m.	JOI
SĂMBĂTA	9 ⁰⁰ p.m.	Gruia sos.	11 ⁰⁰ p.m.	JOI
SĂMBĂTA	11 ⁰⁰ p.m.	Cotate sos.	9 ⁰⁰ p.m.	JOI
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	Calafet sos.	8 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂTA
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	Vido sos.	7 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂTA
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	Lam sos.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	5 ⁰⁰ p.m.	Buchet sos.	1 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	6 ⁰⁰ p.m.	Rahova sos.	1 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	7 ⁰⁰ p.m.	Bjneli sos.	10 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	8 ⁰⁰ p.m.	Corabia sos.	10 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	9 ⁰⁰ p.m.	Somevit sos.	9 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	10 ⁰⁰ p.m.	Nicopol sos.	8 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	10 ⁰⁰ p.m.	T. Măgurele sos.	7 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	Sistav sos.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	Zimnicea sos.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
SĂMBĂTA	2 ⁰⁰ p.m.	Ruscluc (gară) pier.	1 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	plec. sos.	1 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	sos. sos.	1 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	plec. sos.	10 ⁰⁰ a.m.	VINERI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	sos. sos.	10 ⁰⁰ a.m.	VINERI
SĂMBĂTA	4 ⁰⁰ p.m.	plec. sos.	10 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	4 ⁰⁰ p.m.	plec. sos.	10 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	6 ⁰⁰ p.m.	Tutri kas sos.	6 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	6 ⁰⁰ p.m.	Ottos sos.	6 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	9 ⁰⁰ p.m.	Silva tra sos.	3 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	10 ⁰⁰ p.m.	Oltina sos.	1 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	sos. Cernavodă sos.	11 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	12 ⁰⁰ p.m.	plec. sos.	11 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
SĂMBĂTA	2 ⁰⁰ p.m.	Măgurele sos.	8 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂTA	3 ⁰⁰ p.m.	Sura Ialomitel sos.	7 ⁰⁰ p.m.	JOI
MERCURI	6 ⁰⁰ p.m.	Brăila sos.	3 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂTA
MERCURI	7 ⁰⁰ p.m.	sos. Galați sos.	2 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂTA

Cursele Vaporului Local între Galați-Tulcea-Sulina
LUNI, MERCURI și SĂMBĂTA MĂRȚI, JOI și DUMINICĂ

Plecarea dela Galați la orele 8⁰⁰ a.m. Plecarea dela Sulina la orele 1 a.m.

Isacova „ 10⁰⁰ „ Tulcea „ 6⁰⁰ „
Tulcea „ 1 p.m. Isacova „ 8⁰⁰ „
Socire la Sulina „ 4 „ Socire la Galați „ 11⁰⁰ „

Galați, în Februarie 1912. IN-PECTORATUL